

ставило Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, как это предусматривалось в пункте 16 резолюции 2508 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1969 г., доклада о мерах, принятых в целях выполнения этой резолюции, и призывает правительство Соединенного Королевства представить Специальному комитету упомянутый доклад во время его следующей сессии;

8. *призывает* Соединенное Королевство как управляющую державу обеспечить немедленное изгнание всех южноафриканских войск из Южной Родезии;

9. *призывает* все государства, в соответствии с положениями резолюции 277 (1970) Совета Безопасности, обеспечить немедленное прекращение всякого транспортного сообщения в Южную Родезию и из нее;

10. *призывает* все государства, специализированные учреждения и другие заинтересованные международные организации в сотрудничестве с Организацией африканского единства предоставить всю моральную и материальную помощь национально-освободительному движению народа Зимбабве;

11. *призывает* правительство Соединенного Королевства ввиду происходящего вооруженного конфликта в территории и бесчеловечного обращения с заключенными обеспечить применение к данной ситуации Женевской конвенции об обращении с военнопленными³ и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны⁴ от 12 августа 1949 г.;

12. *обращает внимание* Совета Безопасности на серьезность положения, возникшего в связи с усилением репрессивных мер против народа Зимбабве и в связи с вооруженными действиями против соседних государств, что является нарушением международного мира и безопасности;

13. *обращает далее внимание* Совета Безопасности на срочную необходимость принятия следующих мер, предусматриваемых в главе VII Устава:

a) расширение сферы санкций против незаконного расистского режима меньшинства и включение в нее всех мер, предусмотренных в статье 41 Устава,

b) применение санкций против Южной Африки и Португалии, правительства которых открыто отказались выполнять обязательные решения Совета Безопасности;

14. *предлагает* Специальному комитету постоянно следить за положением в данной территории.

1916-е пленарное заседание,
3 декабря 1970 года.

2678 (XXV). Вопрос о Намибии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., 2145 (XXI) от 27 октября 1966 г. и последующие резолюции по вопросу о Намибии, а также на резолюции Совета Безопасности 264 (1969) от 20 марта 1969 г., 269 (1969) от 12 августа 1969 г. и 283 (1970) от 29 июля 1970 г.,

ссылаясь также на соответствующие положения своей резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 г., содержащей программу действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

учитывая особую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении территории Намибии и ее народа,

будучи глубоко обеспокоена ухудшающимся положением в Намибии ввиду продолжающегося незаконного присутствия Южной Африки в территории в порядке преднамеренного неповиновения Организации Объединенных Наций, положением, которое угрожает международному миру и безопасности,

будучи серьезно обеспокоена тем, что продолжающийся отказ Южной Африки подчиниться решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи серьезно подрывает и ущемляет авторитет Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что Южная Африка упорно нарушает принципы Устава Организации Объединенных Наций, и помня об обязательствах государств-членов по статье 25 Устава,

считая, что основным условием для выполнения обязанностей Организации Объединенных Наций в отношении Намибии является применение эффективных мер с целью обеспечения ухода Южной Африки из территории,

с удовлетворением отмечая доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии⁵,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и законность его борьбы против иностранной оккупации этой территории;

2. *рекомендует* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии всем государствам, вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи и другим компетентным органам Организации Объединенных Наций, а также специализированным учреждениям и другим заинтересованным международным организациям для принятия надлежащих мер на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

³ United Nations, Treaty Series, vol. 75 (1950), No. 972.

⁴ United Nations, Treaty Series, vol. 75 (1950), No. 973.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/8024).

3. *осуждает* правительство Южной Африки за его упорный отказ выполнить решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и уйти из территории;

4. *осуждает далее* правительство Южной Африки за распространение на территорию осужденной государствами политики апартеида и за проводимую им политику, имеющую целью подорвать единство народа и территориальную целостность Намибии путем создания так называемых раздельных «хоумлендов»;

5. *осуждает* поддержку, оказываемую Южной Африке в проведении ею репрессивной политики в Намибии союзниками Южной Африки и, в частности, ее основными торговыми партнерами, а также финансовыми, экономическими и другими кругами, действующими в этой территории;

6. *призывает* соответствующие правительства немедленно прекратить оказание какой-либо помощи Южной Африке и сотрудничество с нею;

7. *предлагает* Совету Безопасности рассмотреть вопрос о принятии эффективных мер, включая меры, предусмотренные в главе VII Устава Организации Объединенных Наций, ввиду продолжающегося отказа правительства Южной Африки выполнить его резолюции 264 (1969) и 269 (1969);

8. *призывает* все государства, особенно постоянных членов Совета Безопасности, оказывать полную поддержку Совету в деле применения и осуществления всех мер, которые Совет Безопасности уже принял или может принять, с тем чтобы добиться ухода Южной Африки из территории;

9. *обращается с призывом* ко всем государствам предпринять надлежащие шаги путем действий в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с целью прекращения всякого сотрудничества с правительством Южной Африки;

10. *вновь подтверждает* свою солидарность с народом Намибии в его законной борьбе против иностранной оккупации и призывает все государства в консультации с Организацией африканского единства оказывать более широкую моральную и материальную помощь народу Намибии в его борьбе;

11. *вновь призывает* правительство Южной Африки обращаться с намибийцами, захваченными в ходе их борьбы за свободу, как с военнопленными в соответствии с Женевской конвенцией об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 г.⁶, а так же соблюдать Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 г.⁷

12. *одобряет* меры, принятые Советом Организации Объединенных Наций по Намибии с целью выдачи удостоверений личности и проездных документов жителям Намибии, и обращается с призывом ко всем государствам, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю о своей готовности признавать и принимать такие документы для поездок в их страны;

13. *предлагает* Совету Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать выполнять функции, возложенные на него соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, включая проведение консультаций в Африке или Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с представителями народа Намибии и Организации африканского единства;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять необходимую помощь и средства Совету Организации Объединенных Наций по Намибии для осуществления им своих обязанностей и функций;

15. *призывает* все государства полностью сотрудничать с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в его усилиях по выполнению своих обязанностей.

1923-е пленарное заседание,
9 декабря 1970 года.

2679 (XXV). Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 г., в которой Организация Объединенных Наций постановила прекратить действие мандата на Юго-Западную Африку и взять на себя прямую ответственность за эту территорию до достижения ею независимости,

напоминая далее о своем решении осуществить эту обязанность в отношении данной территории,

имея в виду, что эта ответственность означает торжественное обязательство оказывать помощь народу территории и подготовить его к достижению самоопределения и независимости,

исходя из того, что для выполнения своих обязанностей, в соответствии с резолюцией 2145 (XXI), Организация Объединенных Наций должна оказывать всестороннюю помощь народу территории,

рассмотрев просьбу, высказанную Советом Безопасности в его резолюции 283 (1970) от 29 июля 1970 г., об учреждении фонда Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи намибийцам, пострадавшим от преследований, и финансирования всеобъемлющей программы образования и профессиональной подготовки для намибийцев с особым учетом их будущих административных обязанностей в территории,

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75 (1950), No. 972.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75 (1950), No. 973.